

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----------|
| Vorwort | 5 |
| Préface | 7 |
| <i>Martin Zwickel</i> Herausforderungen eines modernen Zivilprozessrechts | 13 |
| <i>Stefanie Seibold</i> Die Methoden der Rechtsvergleichung | 37 |
| <i>Matthias Hähnel / Gregor Zaar</i> Les principes de la procédure civile allemande | 47 |
| Atelier 1: Kommunikation im Zivilprozess / La communication dans le procès civil | 59 |
| <i>Marianne Cottin</i> La communication électronique dans le procès civil français | 61 |
| <i>Michel Gaget</i> L'évolution de la procédure orale en France | 71 |
| <i>Beatrix Schobel</i> Rolle des Richters: Richterliches Verhandlungsmanagement | 81 |
| <i>Reinhard Greger</i> Rolle der Parteien: Strukturierung des Vorbringens und weitere Pflichten der Parteien | 87 |

| | |
|---|-----|
| Berichte über die Gruppenarbeiten / Rapports sur les travaux en groupe | 95 |
| <i>Rainer Frings</i> Elektronische Justizkommunikation | 97 |
| <i>Nelly Noto-Jaffeux</i> Procédure écrite et procédure orale | 107 |
| <i>Nicolas Couturier</i> Le rôle du juge et des parties | 125 |
| Atelier 2: Effektivität des Zivilprozesses / L'efficacité du procès civil | 135 |
| <i>Ewald Behrschmidt</i> Prozessvergleiche | 137 |
| <i>Marc Véricel</i> Les recours collectifs en droit français | 147 |
| Berichte über die Gruppenarbeiten / Rapports sur les travaux en groupe | 155 |
| <i>Alexandra Barleanu / Alexander Gold</i> Die künftige Verbindung von materiellem Recht mit Zivilprozessrecht aus deutscher Sicht / <i>Perspective allemande sur la liaison entre droit substantiel et droit processuel</i> | 157 |
| <i>Dionysia Mouzaki</i> Perspective française sur la liaison entre droit substantiel et droit processuel | 171 |
| <i>Elodie Bonnissol</i> La transaction | 185 |
| <i>Daniel Beier / Corinna Wirl</i> Kollektiver Rechtsschutz | 191 |

Atelier 3:

Qualitätssicherung / La qualité du procès civil 211

Frédérique Ferrand

L'appel civil en droit français et en droit allemand 213

Robert Freitag

Le contrôle de l'application du droit privé étranger par le juge
d'appel et le juge fédéral de cassation allemand 249

Ergebnisse / Résultats 259

Marianne Cottin / Frédérique Ferrand / Martin Zwickel

Ergebnisse der Tagung: Modernisierung des Zivilprozesses aus
rechtsvergleichender Perspektive 261

Marianne Cottin / Frédérique Ferrand / Martin Zwickel

Résultats du colloque : aperçu sur la modernisation processuelle
de la justice dans la perspective du droit comparé 267

Marianne Cottin / Frédérique Ferrand / Martin Zwickel

Video-Zusammenfassung der Ergebnisse des deutsch-franzö-
sischen Forschungsateliers / Résumé en vidéo des résultats de
l'atelier de recherche franco-allemand 273

Autorenverzeichnis / Liste des contributeurs 275

Stichwortverzeichnis / Liste des mots-clés 279